

EASY JACQUARD

NON-STOP CREATIVITY





ES JERSEY HOMBRE EASY JACQUARD

Debido a las características técnicas del producto, el dibujo puede cambiar de posición

TALLA UNICA: 40-42

MATERIALES

EASY JACQUARD col. 312: 3 ovillos

Agujas: n° 4 ½ y n° 5

Puntos empleados

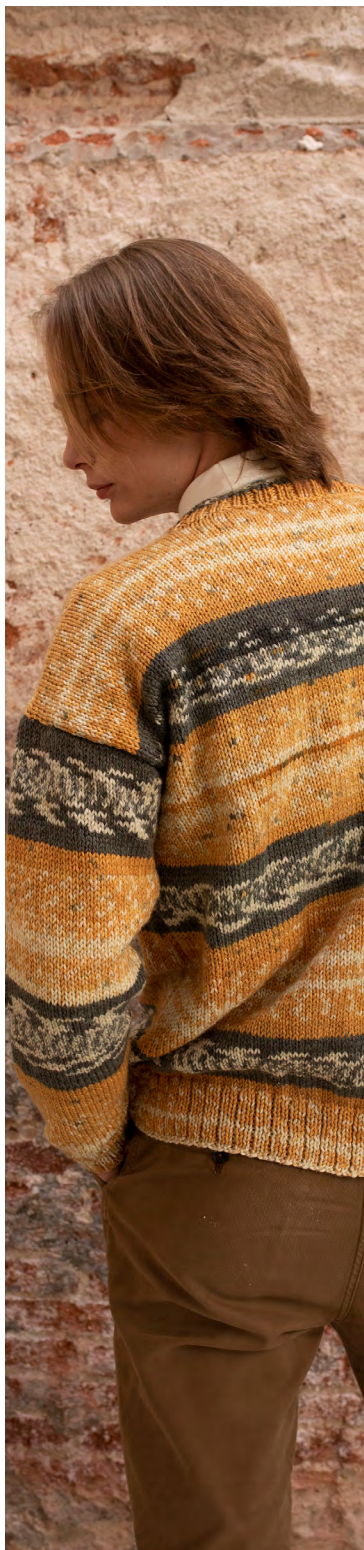
P. jersey der., costura a p. pespunte, costura a p. de lado

P. elástico 2x1 (ver explicación)

Ver puntos básicos en: www.katia.com/es/academy o en nuestro canal de YouTube filkatia

P. elástico 2x1:





1ª vta.: (derecho de la labor) * 2 p. der., 1 p. rev. * repetir de * a *.

2ª vta. y vtas. siguientes: trab. los p. cómo se presenten.

MUESTRA DEL PUNTO

A *p. jersey der.*, ag. n° 5

10x10 cm = 18 p. y 22 vtas.

ESPALDA

Con ag. n° 5 **montar** 104 p. Trab. a *p. elástico 2x1*. Empezando y terminado el elástico con 2 p. der.

A 6 cm de largo total, continuar trab. a *p. jersey der.*

Escote: A 68 cm de largo total, **cerrar** los 12 p. centrales y continuar trab. cada lado por separado, **cerrando** en el lado del escote al inicio de vta. del derecho de la labor: 1 vez 10 p.

Hombro: A 2 cm contando desde el inicio del escote, **cerrar** los 36 p. restantes.

Terminar el otro lado igual, pero a la **inversa**.

DELANTERO

Trab. igual que la espalda **excepto** el escote.

Escote: A 48 cm de largo total, dividir la labor en 2 partes iguales y continuar trab. cada lado por separado, **menguando** en el lado del escote a 1 p. de la orilla en cada vta. de derecho de la labor: 16 veces 1 p.

Hombro: A 22 cm contando desde el inicio del escote, **cerrar** los 36 p. restantes.

Terminar el otro lado igual, pero a la **inversa**.

MANGAS

Con ag. n° 5 **montar** 46 p. Trab. a *p. elástico 2x1*. Empezando y terminado el elástico con 1 p. rev.

A 6 cm de largo total, continuar trab. a *p. jersey der.* **augmentando** en ambos lados, a 1 p. de las orillas en cada 6ª vta.: 16 veces 1 p.

Quedarán: 78 p.

A 53 cm de largo total, **cerrar** todos los p.

Trab. la otra manga igual.

CONFECCION Y REMATE

Coser un hombro a *p. de lado*.

Cuello: Con ag. n° 4 ½, **recoger** p. en los escotes del delantero y espalda de la siguiente manera: **recoger** en un lado del escote del delantero 45 p., en el centro del pico 2 p., en el otro lado del escote 45 p. y en el escote de la espalda 35 p. Quedaran: 127 p.

Continuar trab. a *p. elástico 2x1*, empezando el elástico (=revés de la labor) con 1 p. der. y terminando con 1 p. rev., los 2 p. de centro del pico tienen que coincidir en esta vta. con 2 p. rev. para que por el derecho de la labor queden 2 p. der.

Continuar **menguando** en cada vta. de derecho de la labor, antes y después de los 2 p. centrales del pico: 5 veces 3 p. juntos rev. Quedaran 107 p.

Al terminar los menguados **cerrar** todos los p. cómo se presenten.

Coser el otro hombro y el cuello a *p. de lado*.

Aplicar las mangas, poner la mitad de la parte superior de la manga en la costura del hombro y hacer llegar los extremos a 21,5 cm de la costura del hombro. **Coser** a *p. pespunte*.

Coser los lados y el bajo de las mangas a *p. pespunte*

FR PULL HOMME EASY JACQUARD

Du fait des caractéristiques propres au produit, le motif en jacquard peut se situer à un autre endroit.

TAILLE UNIQUE : 40-42

FOURNITURES

Qualité EASY JACQUARD col. 312 : 3 pelotes

Aiguilles : n° 4 ½ et n° 5

Points employés

Jersey end., couture au pt. arrière, couture au pt. de côté

Côtes 2x1 (voir explication)

Voir explications dans les Points de Base sur www.katia.com/fr/academy ou sur notre chaîne YouTube filkatia

Côtes 2x1:

1^{er} rg : (endroit de l'ouvrage) * 2 m. end., 1 m. env. * répéter de * à *.

2^e rg et rgs suivants : tric. les m. comme elles se présentent.

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

18 m. et 22 rgs en *jersey end.* avec les aig. n° 5

DOS

Avec les aig. n° 5 **monter** 104 m. Tric. en *côtes 2x1* en commençant et en terminant les côtes avec 2 m. end.

À 6 cm de hauteur totale, continuer à tric. en *jersey end.*

Encolure : À 68 cm de hauteur totale, **rabattre** les 12 m. centrales et continuer à tric. chaque côté séparément **en rabattant** les m. du côté de l'encolure au début du rg sur l'endroit de l'ouvrage : 1 fois 10 m.

Épaule : À 2 cm à partir du début de l'encolure, **rabattre** les 36 m. restantes.

Tricoter l'autre côté de la même façon, mais en **vis-à-vis**.

DEVANT

Tric. de la même manière que le dos, **sauf** l'encolure.

Encolure : À 48 cm de hauteur totale, diviser l'ouvrage en 2 parties identiques et tric. chaque côté séparément, en faisant des **diminutions** du côté de l'encolure, à 1 m. du bord sur chaque rg sur l'endroit de l'ouvrage : 16 fois 1 m.

Épaule : À 22 cm à partir du début de l'encolure, **rabattre** les 36 m. restantes.

Tricoter l'autre côté de la même façon, mais en **vis-à-vis**.

MANCHES

Avec les aig. n° 5 **monter** 46 m. Tric. en *côtes 2x1* en commençant et en terminant les côtes avec 1 m. env.

À 6 cm de hauteur totale, tric. en *jersey end.* **en augmentant** de chaque côté, à 1 m. du bord tous les 6 rgs : 16 fois 1 m.

On obtient : 78 m.

À 53 cm de hauteur totale, **rabattre** toutes les m.

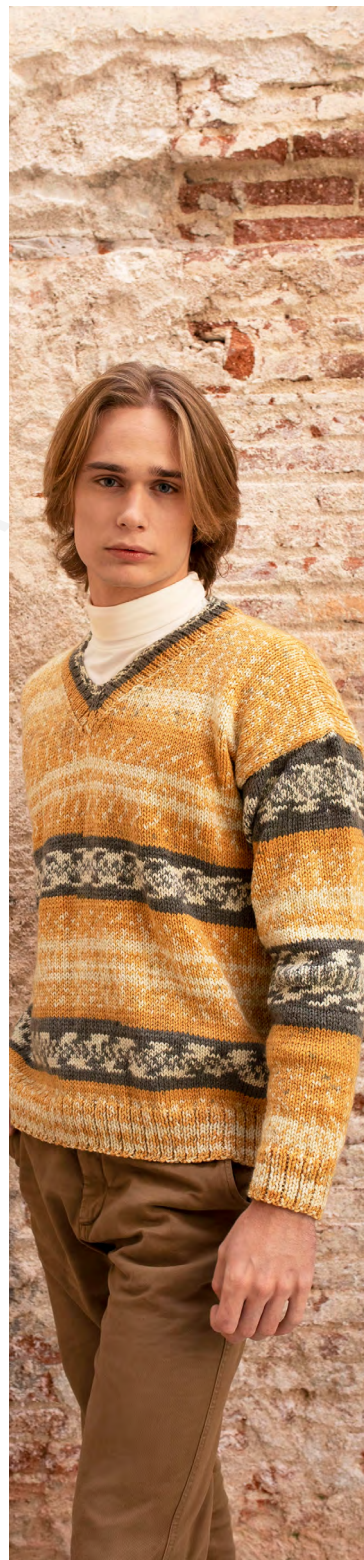
Tric. l'autre manche de la même manière.

MONTAGE

Coudre une épaule au *pt. de côté*.

Col : Avec des aig. n° 4 ½, **relever** les m. de l'encolure du devant et du dos de la manière suivante : **relever** les 45 m. d'un des côtés de l'encolure du devant, 2 m. du V du col, 45 m. de l'autre côté de l'encolure du devant et 35 m. dans le dos. On obtient : 127 m.

Tric. en *côtes 2x1*, en commençant les côtes (sur l'envers du travail) avec 1 m. end. et en terminant avec 1 m. env. les 2 m. du centre du col V doivent être 2 m. env. pour avoir 2 m. end. sur l'endroit de l'ouvrage.





Continuer en faisant des diminutions sur chaque rg end. de l'ouvrage, avant et après les 2 m. centrales du col V : 5 fois 3 m. env. ensemble. On obtient 107 m.

À la fin des diminutions, **rabattre** toutes les m. comme elles se présentent.

Coudre l'autre épaule et le col au *pt. de côté*.

Appliquer les manches en faisant coïncider la couture de l'épaule avec le centre de la partie supérieure de la manche et en plaçant les extrémités de chaque côté de la manche à 21,5 cm de la couture de l'épaule. **Coudre** au *pt. arrière*.

Coudre les côtés et les dessous des manches au *pt. arrière*.

EN MAN'S EASY JACQUARD JUMPER

Due to the technical characteristics of the product, the pattern may change position.

ONE SIZE: 10-12

MATERIALS

EASY JACQUARD: 3 balls col. 312

Knitting needles: sizes 7 & 8 (U.S.)/(4.5 & 5 mm)

Stitches

Stockinette st, back stitch, side seams

2x1 ribbing (see explanation)

See basic stitches at: www.katia.com/en/academy or on our filkatia YouTube channel

2x1 ribbing:

1st row: (right side of work) *k2, p1* repeat from *to*.

2nd row and all following rows: work all sts as they present themselves.

GAUGE

Using the size 8 needles in *stockinette st*:

18 sts & 22 rows = 4x4"

BACK

With the size 8 needles, **cast on** 104 sts. Work in 2x1. Start and finish the ribbing with k2. When back measures 2 3/8" (6 cm) from cast on edge, continue working in *stockinette st*.

Neckline: When back measures 26 3/4" (68 cm) from cast on edge, **bind (cast off)** the central 12 sts and continue working each side separately, **binding (casting off)** at the start of the next right side row of the work at the neckline edge: 10 sts 1 time.

Shoulder: At a distance of 3/4" (2 cm) from start of neckline shaping, **bind (cast off)** the remaining 36 sts.

Finish the other side in the same manner, but **reversing** the shaping.

FRONT

Work the same as the back **except** the neckline.

Neckline: When front measures 18 7/8" (48 cm) from cast on edge, divide the work into 2 equal parts and continue working each side separately, **decreasing** at the start of every right side row of the work at the neckline edge (= 1 st in from the edge) as follows: 1 st 16 times.

Shoulder: At a distance of 8 5/8" (22 cm) from start of neckline shaping, **bind (cast off)** the remaining 36 sts.

Finish the other side in the same manner, but **reversing** the shaping.

SLEEVES

With the size 8 needles, **cast on** 46 sts. Work in 2x1. Start and finish the ribbing with p1. When sleeve measures 2 3/8" (6 cm) from cast on edge, continue working in *stockinette st*, **increasing** at each edge, (= 1 st in from the edges) or every 6th row as follows: 1 st 16 times.

Total: 78 sts.

When sleeve measures 20 7/8" (53 cm) from cast on edge, **bind (cast off)** all the sts. Make another sleeve the same.

FINISHING (MAKING UP)

Sew one shoulder using *side seams*.

Neckband: Using the size 7 needles, **pick up** the sts around the front and back neckline in the following manner: **pick up** 45 sts along one side of the front neckline, 2 sts at the centre front V point, 45 sts along the other side of the front neckline and 35 sts along the back neckline. Total: 127 sts.

Continue working in 2x1 *ribbing*, starting the ribbing (= on wrong side of work) with k1 and finishing with p1. The 2 central sts at the V point must coincide with p2 on this row so they are 2 knit sts on the right side of the work.

Continue **decreasing** on every right side row of the work, before and after the 2 central stitches at the centre front, as follows: p3 tog 5 times. Total: 107 sts.

After finishing the decreases, **bind (cast off)** all the sts as they present themselves.

Sew the other shoulder and the neckband seam using *side seams*.

Attach sleeves = match the centre of the sleeve head to the shoulder seam and make the edges of the sleeve head measure an armhole depth of 8 1/2" (21.5 cm) from the shoulder seam. **Sew** using *back stitch*.

Sew the sides and underarm seams using *back stitch*.

NL HERENTRUI EASY JACQUARD

Vanwege de technische kenmerken van dit artikel, kan de positie van het motief veranderen.

ÉÉN ENKELE MAAT: 40-42

BENODIGD MATERIAAL

EASY JACQUARD kl. 312: 3 bollen

Breinaalden: nr.4 ½ en nr. 5

Gebruikte steken

R. tric.st., naad d.m.v. stiksteek, naad d.m.v. platte kantsteek

Boordsteek 2x1 (zie beschrijving)

Zie basissteken bij: www.katia.com/nl/academy of ons kanaal YouTube Filkatia

Boordsteek 2x1:

1e naald: (aande goede kant v.h. werk): * 2 st. r., 1 st. av. *, herhaal van * tot *.

2e naald en alle volgende naalden: brei de st. zoals deze voorkomen.

STEEKVERHOUDING

In *r. tric.st.*, breinaalden nr. 5

10x10 cm = 18 st. en 22 naalden.

RUGPAND

Met breinaalden nr. 5, 104 st. **opz.** Brei *boordsteek 2x1*, beginnend en eindigend met 2 st. r. Bij 6 cm totale lengte, verderbreien in *r. tric.st.*





Hals: Bij 68 cm totale lengte, in een naald aan de goede kant v.h. werk, de midd. 12 st. **afk.** en hierna elk deel apart verderbreien. Aan de halskant, bij het begin v.d. naald aan de goede kant v.h. werk **afk.:** 1 maal 10 st.

Schouder: Bij 2 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. hals, de resterende 36 st. **afk.** Brei het andere deel idem, maar **in spiegelbeeld**.

VOORPAND

Breien zoals het rugpand, **behalve** de hals.

Hals: Bij 48 cm totale lengte, het werk in 2 gelijke delen verdelen en hierna elk deel apart verderbreien. **Minder** hierbij aan de halskant, op 1 st. vanaf de kant, in elke naald aan de goede kant v.h. werk: 16 maal 1 st.

Schouder: Bij 22 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. hals, de resterende 36 st. **afk.** Brei het andere deel idem, maar **in spiegelbeeld**.

MOUWEN

Met breinaalden nr. 5, 46 st. **opz.** Brei *boordsteek 2x1*, beginnend en eindigend met 1 st. av. Bij 6 cm totale lengte, verderbreien in *r. tric.st.* en **meerder** hierbij aan beide kanten, op 1 st. vanaf elke kant, in elke 6^e naald: 16 maal 1 st.

Er zijn hierna: 78 st.

Bij 53 cm totale lengte, alle st. **afk.**

Brei de andere mouw idem.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Sluit een schoudernaad d.m.v. *platte kantsteek*.

Kraag: Met breinaalden nr. 4 ½, over de halzen v.h. voorpand en rugpand de st. **opnemen** op de volgende manier: aan één kant v.d. hals v.h. voorpand 45 st. **opnemen**, in het midden v.d. punt 2 st. **opnemen**, aan de andere kant v.d. hals v.h. voorpand 45 st. **opnemen** en over de hals v.h. rugpand 35 st. **opnemen**. Er zijn hierna in totaal 127 st.

Brei *boordsteek 2x1*, begin de *boordsteek 2x1* (= aan de verkeerde kant v.h. werk) met 1 st. r, en eindig met 1 st. av., de 2 st. in het midden v.d. punt moeten in deze naald overeenkomen met 2 st. av. zodat deze 2 st. r. vallen aan de goede kant v.h. werk.

Ga verder met **minderen** in elke naald aan de goede kant v.h. werk, vóór en ná de 2 midd. st. v.d. punt: 5 maal 3 st. samen av. breien. Er zijn hierna 107 st.

Bij het beëindigen v.d. minderingen, alle st. **afk.** zoals deze voorkomen.

Sluit de andere schoudernaad en de naad v.d. kraag d.m.v. *platte kantsteek*.

Bevestig de mouwen = met het midden v.d. bovenkant v.d. mouw aan de schoudernaad en de uiteinden v.d. bovenkant v.d. mouw op 21,5 cm vanaf de schoudernaad d.m.v. *stiksteek vastnaaien* aan het rugpand en het voorpand.

Sluit de naden v.d. zijkanten en binnenkant v.d. mouwen d.m.v. *stiksteek*.

DE HERREN-PULLOVER EASY JACQUARD

Aufgrund der speziellen Färbung des Garns kann das Muster an unterschiedlichen Stellen erscheinen.

EINHEITSGRÖSSE: 48-50

MATERIAL

EASY JACQUARD Fb. 312: 3 Knäuel

Stricknadeln: Nr. 4,5 und Nr. 5

Muster

Glatt re., Steppstich, Matratzenstich

Rippenmuster 2x1 (s. Anleitung)

Siehe die Basismuster auf: www.katia.com/de/academy oder auf unserem YouTube Kanal filkatia

Rippenmuster 2x1:

1. R.: (Hin-R.) * 2 M. re., 1 M. li. * von * bis * wiederholen.
2. R. und folgende R.: die M. stricken, wie sie erscheinen.

MASCHENPROBE

Glatt re., Ndl. Nr. 5

10x10 cm = 18 M. und 22 R.

RÜCKENTEIL

Mit Ndl. Nr. 5 104 M. **anschlagen**. *Rippenmuster 2x1 arb.*, mit 2 M. re. beginnen und beenden.

In 6 cm Gesamthöhe *glatt re.* weiterarb.

Halsausschnitt: In 68 cm Gesamthöhe die mittleren 12 M. **abketten** und jede Seite separat beenden, dabei auf der Seite des Halsausschnittes am Anfang einer Hin-R. wie folgt abketten: 1 mal 10 M.

Schulter: In 2 cm ab dem Beginn des Halsausschnittes, die restlichen 36 M. **abketten**. Die andere Seite **gegengleich** beenden.

VORDERTEIL

Bis auf den Halsausschnitt wie das Rückenteil arb.

Halsausschnitt: In 48 cm Gesamthöhe, die Maschenzahl halbieren und beide Seiten separat beenden. Auf der Seite des Halsausschnittes in jeder Hin-R., im Abstand von 1. M. zum Rand, wie folgt **abnehmen**: 16 mal 1 M.

Schulter: In 22 cm ab dem Beginn des Ausschnittes, die restlichen 36 M. **abketten**. Die andere Seite **gegengleich** beenden.

ÄRMEL

Mit Ndl. Nr. 5 46 M. **anschlagen**. *Rippenmuster 2x1 arb.*, mit 1 M. li. beginnen und beenden.

In 6 cm Gesamthöhe *glatt re.* weiterarb. und beidseitig nach der 1. bzw. vor der letzten M. wie folgt **zunehmen**: in jeder 6. R. 16 mal 1 M.

Gesamt: 78 M.

In 53 cm Gesamthöhe alle M. **abketten**.

Den 2. Ärmel genauso arbeiten.

AUSARBEITUNG UND FERTIGSTELLUNG

Eine Schulter im Matratzenstich **nähen**.

Kragen: Mit Ndl. Nr. 4,5 die M. entlang des Ausschnittes wie folgt **aufnehmen**: entlang der 1. Seite des Ausschnittes am Vorderteil 45 M., in der Spitze 2 M., entlang der 2. Seite des Ausschnittes am Vorderteil 45 M. und entlang des Ausschnittes am Rückenteil 35 M. Gesamt: 127 M.

Im *Rippenmuster 2x1 arb.* Das Rippenmuster (= Rück-R.) mit 1 M. re. beginnen und mit 1 M. li. beenden, die 2 M. in der Spitze müssen in dieser R. mit 2 M. li. übereinstimmen, damit sie in der Hin-R. dann als 2 M. re. gestrickt werden.

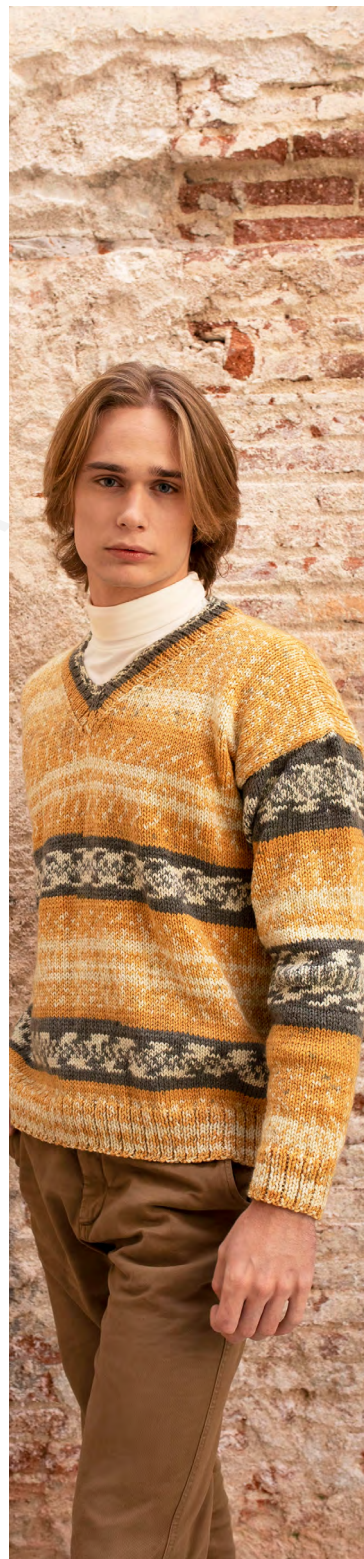
Weiterarb. und in jeder Hin-R. vor und nach den 2 M. in der Spitze wie folgt **abnehmen**: 5 mal 3 M. li. zusammenstr. Es bleiben 107 M.

Nach den Abnahmen alle M. **abketten**, wie sie erscheinen.

Die 2. Schulter und den Kragen im Matratzenstich **nähen**.

Die Ärmel **anlegen**, mit der Mitte des oberen Randes an der Schulternaht und den Seitenrändern im Abstand von 21,5 cm von der Schulternaht und im Steppstich an die Seiten **nähen**.

Die Ärmel- und Seitennaht im Steppstich **schließen**.





IT MAGLIONE UOMO EASY JACQUARD

A causa delle caratteristiche tecniche del prodotto, il disegno potrebbe assumere una posizione diversa

TAGLIA UNICA: 44-46

MATERIALE

EASY JACQUARD col. 312: 3 gomitoli

Ferri: 4,5 e 5 mm

Punti

M. Rasata, Cucitura a P. Indietro, Cucitura a P. Materasso

Coste 2x1 (v. spiegazione)

Vedi Punti di Base su: www.katia.com/it/academy o sul nostro canale YouTube filkatia

Coste 2x1:

1° f.: (dir. del lavoro) * 2 dir., 1 rov. * rip. da * a *.

2° f. e f. succ.: lavorare le m. come si presentano.

CAMPIONE

Con i ferri da 5 mm, a **M. Rasata**

10x10 cm = 18 m. x 22 f.

DIETRO

Con i f. da 5 mm **avviare** 104 m. e lavorare a **coste 2x1**. Iniziare e terminare l'elastico con 2 dir.

A 6 cm di altezza, cont. a **m. ras.**

Scollo: A 68 cm di altezza, **chiudere** le 12 m. centrali e cont. su ciascun lato separatamente, **chiudendo** sul lato dello scollo all'inizio del f. dal dir. del lavoro: 1 volta 10 m.

Spalla: A 2 cm dall'inizio dello scollo, **chiudere** le 36 m. rimanenti.

Terminare l'altro lato allo stesso modo, ma **invertendo** le sagomature.

DAVANTI

Lavorare come il dietro **eccetto** lo scollo.

Scollo: A 48 cm di altezza, dividere la lavorazione in 2 parti uguali e cont. su ciascun lato separatamente, **diminuendo** sul lato dello scollo a 1 m. dal bordo su ogni f. dal dir. del lavoro: 16 volte 1 m.

Spalla: A 22 cm dall'inizio dello scollo, **chiudere** le 36 m. rimanenti.

Terminare l'altro lato allo stesso modo, ma **invertendo** le sagomature.

MANICHE

Con i f. da 5 mm **avviare** 46 m. e lavorare a **coste 2x1**. Iniziare e terminare l'elastico con 1 rov.

A 6 cm di altezza, cont. a **m. ras.** **aumentando** su entrambi i lati a 1 m. dai bordi ogni 6 f.: 16 volte 1 m.

Totale: 78 m.

A 53 cm di altezza, **chiudere** tutte le m.

Lavorare l'altra manica allo stesso modo.

FINITURE

Cucire una spalla a **p. materasso**.

Collo: con i f. da 4,5 mm, **riprendere** le m. sugli scolli del davanti e del dietro nel modo seguente: **riprendere** su un lato dello scollo del davanti 45 m., al centro della punta 2 m.,

sull'altro lato dello scollo 45 m. e sullo scollo del dietro 35 m. Totale: 127 m.

Cont. a *coste 2x1*, iniziando l'elastico (=rov. del lavoro) con 1 dir. e terminando con 1 rov., le 2 m. al centro della punta devono combaciare in questo f. con 2 rov. in modo che dal dir. del lavoro rimangano 2 dir.

Cont. **diminuendo** su ogni f. dal dir. del lavoro prima e dopo le 2 m. centrali della punta: 5 volte 3 m. assieme a rov. Totale: 107 m.

Alla fine delle diminuzioni **chiudere** tutte le m. come si presentano.

Cucire l'altra spalla e il collo a *p. materasso*.

Attaccare le maniche, facendo combaciare il centro della testa della manica alla cucitura della spalla e i lati a 21,5 cm dalla cucitura della spalla. **Cucire** a *p. indietro*.

Cucire i lati e i sottomanica a *p. indietro*.

